

## CONTENUTO VECCHIA PAGINA brigantesemore.html

Da alcuni anni va avanti una querelle fra neoborbonici e non sulla origine del canto dai più conosciuto come "brigante se more".  
Circolano diverse versioni, ma è su un verso in particolare che continua il dibattito:

*"nuie cumbattimmo p' 'o rre burbone"*

secondo i neoborbonici

*"nun ce ne fotte do rre burbone"*

secondo la versione Bennato

Si sostiene, da parte dei neoborbonici, che la versione originale sarebbe stata edulcorata altrimenti non sarebbe passata in RAI come colonna sonora dello sceneggiato "L'eredità della priora", trasmesso nel 1980.

In un paio di interviste Eugenio Bennato si dichiara lusingato del successo della sua canzone, ma ribadisce che essa costituisce opera del suo ingegno, frutto di una ricerca sul campo.

Noi [riportiamo l'intervista](#) rilasciata nel 2002 a [www.ilsannioquotidiano.it/](http://www.ilsannioquotidiano.it/), in quanto non abbiamo trovato elementi documentali anteriori al 1979 per smentire quanto egli asserisce. Comunque sia, per noi è un bellissimo canto.

Buona lettura e tornate a trovarci.

*[Zenone di Elea](#)*

---

Alcune versioni del canto dei guerriglieri duosiciliani

**Ommo se nasce brigante se more**

*(questo titolo e' nostro)*

---

*Questa è considerata la versione originaria del canto dei guerriglieri duosiciliani*

**LIBERTA'**

**Ammu pusato chitarra e tammure  
pecche' sta musica s'adda cagna'  
simmo briganti e facimmo paure  
e cu' 'a scuppetta vulimmo canta'**

**E mo'cantammo 'na nova canzona  
tutta la gente se l'adda 'mpara'  
nuie cumbattimmo p' 'o rre burbone**

**e 'a terra nosta nun s'adda tucca'**

**Chi ha visto 'o lupo e s'e' miso paure  
nun sape buono qual e' 'a verita'  
'o vero lupo ca magna e criature  
e' 'o piemuntese c'avimm' a caccia'**

**Tutte 'e paise d' 'a Basilicata  
se so' scetate e vonno lotta'  
pure 'a Calabria s'e' arrevotata  
e stu nemico facimmo tremma'**

**Femmene belle ca date lu core  
si lu brigante vulite aiuta'  
nun lo cercate, scurdateve 'o nomme  
chi ce fa guerra nun tene pieta'**

**Ommo se nasce, brigante se more  
e fino all'urdemo avimm' a spara'  
ma si murimmo menate nu sciore  
e 'na preghiera pe sta liberta'**

*da: "BRIGANTI & PARTIGIANI" - a cura di: Barone, Ciano, Pagano,  
Romano - Edizione Campania Bella*

**Clicca sul link se vuoi ascoltare le ultime strofe di "Brigante se more"  
nella versione di Napolincanto (voce: Gianni Aversano) - nel testo tratto  
da**

**"BRIGANTI & PARTIGIANI"**

**a cura di: Barone, Ciano, Pagano, Romano - Edizione Campania Bella.  
[Gianni Aversano - Libertà \(Brigante se more\) - \(audio - mp3\)](#)**

---

**Brigante se more**

[Eugenio Bennato](#)

**Avimmo pusato chitarre e tammuro  
pecchè sta musica s'addà cagnà  
simme brigante e facimme paura  
e c'a scuppetta vulimme cantà.**

**E mò cantamme sta nova canzona  
tutta la gente se l'adda 'mparà  
"nun ce ne fotte do rre burbone  
'a terra è 'a nosta e nun s'adda tuccà.**

Tutt' e paise da baselecata  
se sò scetate e vonno luttà  
pure 'a calabria s'è arrevotata  
e stu nemico facimme tremmà.

Femmene belle carrate lu core  
si lu brigante vulite salvà  
nunn'ho cercate scurdateve 'o nomme  
chi ce fa 'a guerra nun tene pietà.

Chi ha visto 'o lupo e s'è mmiso appaura  
nun sape buono qual è 'a verità  
'o vero lupo ca magna 'e criature  
è 'o piemuntese c'avimma caccià.

Ommo se nasce brigante se more  
ma fino all'ultemo avimma sparà  
e si murimme menate nu sciore  
**è na jastemma chesta libertà.**

*Testo della canzone dello sceneggiato TV (1980) tratto dal romanzo di  
Carlo Alianello L'eredità della priora*

**Clicca sul link se vuoi ascoltare le ultime strofe di "Brigante se more"  
nella versione di Eugenio Bennato - dallo sceneggiato (1980) tratto dal  
romanzo di  
Carlo Alianello "L'eredità della priora"  
[Eugenio Bennato - Brigante se more - \(audio - mp3\)](#)**

---

Versione postata da Sergio F. nella mailing list ddojesicilie

Ammo pusate chitarra e tammorre  
Pecché sta musica s'adda cagnà  
Simmo briganti e facimmo paura  
E ca scuppetta vulimmo cantà.

E mo cantammo sta nova canzone  
Tutta la gente se l'adda 'mparà  
**Nuje cumbattimmo p"u rre Burbone**  
A terra è nostra e non s'adda tuccà

Tutt'e paise da Basilicata  
Se so scetate e vonno luttà  
Pur'a Calabria mò s'è arruvutata

E stu nemico 'u facimm tremmà

Chi ha visto 'u lupu e s'è miso paura  
Nun sape bune qual è 'a verità  
Ma 'u veru lupu ca magna i ccriaturi  
È u piemuntise c'avimma caccià

Femmeni belle ca date lu core  
Cullu brigante vulite parlà  
Nun 'u cercate scurdatevo 'u nomme  
Chi ve fa 'a guerra nun tene pietà

Ommo se nasce brigante se more  
E fino all'utemo avimma sparà  
E si murimm pe' na delusione  
**È na bestemmia pe' sta libertà**

*Canzone popolare lucana (?)*

*Cantata sui monti di Sepino, terra di briganti, 15.08.01*

**Tutte le volte che i miei zii al paese ... si riuniscono per far festa, la canzone preferita è sempre quella, da anni.... sulla montagna eravamo in tanti a cantarla - Sergio F.**

---

**Brigante se more**

Avimmo pusato chitarre e tammuro  
pecchè sta musica s'addà cagnà  
simme brigante e facimme paura  
e c'a scuppetta vulimme cantà.  
E mò cantamme sta nova canzona  
tutta la gente se l'adda 'mparà  
**"nuje cumbattimme pe'o rre Burbone**  
**'a terra è 'a nosta e nun s'adda tuccà.**  
Tutt' e paise da baselecata  
se sò scetate e vonno luttà  
pure 'a calabria s'è arrevotata  
e stu nemico facimme tremmà.  
Chi ha visto 'o lupo e s'è mmiso appaura  
nun sape buono qual è 'a verità  
'o vero lupo ca magna 'e criature  
è 'o piemuntese c'avimma caccià.  
Femmene belle ca date lu core  
si lu brigante vulite salvà  
nunn'ho cercate scurdateve 'o nomme  
chi ce fa 'a guerra nun tene pietà.  
Ommo se nasce brigante se more

**ma fino all'ultemo avimma sparà  
e si murimme menate nu fiore  
è na jastemma chesta libertà.**

*"Brigante se more" nella versione pubblicata nel sito  
<http://www.neoborbonici.it>*

Fonte:

<http://www.ilsannioquotidiano.it/> **Cultura e Spettacoli 24-09-2002**

### **Eugenio Bennato e il «Taranta Power»**

La serata non è delle migliori, l'umidità della vecchia e bella Maleventum si insinua nel corpo degli strumenti, colpisce le voci; è una lotta impari tra la forza della natura e la voglia dei cantori di esprimersi al meglio. Questo Eugenio Bennato lo sa bene, ha vissuto lottando per affermare le proprie scelte musicali e di vita, sublime cultore della tradizione meridionale, domenica sera, ha dato vita ad uno spettacolo che incanta. Sentirlo suonare con il gruppo di "Taranta Power" è coinvolgente a tal punto che dai basoli di pietra della piazza sembra che si sprigioni un'energia violenta che pervade l'anima arrivando come un formicolio dal basso. Si ci emoziona a vedere la festa sul palco, danze allegre di donne splendide avvolte in vestiti di porpora morbida, voci calde e acute di donne color ebano dai ricci selvaggi, musicisti assolti nel trepidante sfavillio delle mani, bambini pronti a far tremare una tammorra.

Non sono mancate le invasioni di palco, l'energia era trascinante; non sono mancate nemmeno le scaramucce tra chi voleva ballare e chi invece voleva godersi lo spettacolo comodo. A ognuno il suo, questione di scelte!

Ed è proprio dalla convinzione delle proprie scelte che nasce e fiorisce la bellezza della tradizione meridionale.

**Qual è il potere della taranta? C'è una magia sul palco, una festa, un'emozione grandissima che viene da chiedersi quale sia il segreto.**

“Innanzitutto riscoprire un'energia ritmica che ci appartiene a livello di radici e che non è stata mutuata da nessuna moda, e che viene direttamente dai nostri antenati, dal loro modo di esprimersi che aveva a che fare con la storia, con il clima e con la conformazione di queste terre. E allora si danza ad alta velocità se ci liberiamo di questa sovrastruttura che è fatta spesso di imitazione. In Italia, in particolare, tutta la musica leggera vive di una sorta di complesso di inferiorità nei confronti di una musica proveniente da altre

radici. E invece la musica che facciamo appartiene a noi stessi . Questo è uno dei segreti, l'altro è la semplicità, senza usare troppe alchimie. Poco prima mi dicevano che è strano che un sound così coinvolgente possa provenire da soli tre strumenti. Dove di solito si utilizza di tutto, noi invece abbiamo scelto di usare un tamburello, una chitarra battente e un basso”.

### **C'è anche l'influenza di nuovi strumenti come il contrabbasso e la grancassa midi...**

“Questo è un altro degli elementi. Non è possibile pensare ad una musica che vive in altri riti ormai scomparsi e pensare di rappresentarla oggi in un contesto diverso come quello di in un concerto. Bisogna sempre tener presente che la musica fatta oggi è rivolta ad un pubblico vasto, quindi è un momento in cui non è possibile ignorare tutte le influenze. Le conosciamo perché entriamo in contatto con gente che suona la musica brasiliana o il fado portoghese. Soprattutto negli ultimi due anni “Taranta Power” ha viaggiato molto vivendo a contatto con culture diverse. Penso che la realtà sia questa e che si debba tener presente che oggi si vive in una cultura in cui i mezzi di comunicazione veloce ci spingono a non poter ignorare cosa si suona in Sri Lanka o in America”.

### **Quindi essere anche contaminati?**

“Ovviamente. La contaminazione è la creatività del mondo musicale”.

### **Che cosa si prova a mescolare, come in un calderone, le diverse culture del Mediterraneo, l'Africa, l'esoterismo della cultura napoletana, le meraviglie della Puglia, della Calabria?**

“In una gara di musicalità non deve prevalere nessun elemento. Se i cantori di Carpino non fossero così grandi, come effettivamente sono, la contaminazione con altre musiche li farebbe soffrire. Invece quella musica non soffre perché la matrice comune mediterranea mantiene il suo livello pur arricchendosi. Cioè è fondamentale che, nel contaminare, non si perda il punto di partenza. Questo succede se si è forti ancor prima di iniziare il viaggio della contaminazione. Nel nostro caso la taranta è una ritmica multietnica e la tecnica del tamburello è superiore alla tecnica della percussione africana. Però la percussione africana dà un balance diverso. Insomma è un incontro tra fenomeni che sono alla pari”.

### **Che cosa vuole esorcizzare con la taranta?**

“La sottocultura televisiva, il Festival di Sanremo, la vacuità della televisione, il problema delle mode che eliminano le scelte: la taranta è una scelta di libertà”.

## **Uscire fuori dallo schema monopolistico di banalizzazione dell'arte?**

“Quando faccio queste affermazioni è perché ci credo profondamente, magari posso sbagliare, ma in realtà mi sento privilegiato rispetto a tutti i colleghi del mondo della musica che in Italia, invece, soffrono di un complesso di inferiorità. Si progredisce di più attraverso la creatività soprattutto se si parte, come ho detto prima, dalle nostre radici”.

## **Quindi contaminare, contaminarsi, ma non rimanere soggiogati affermando la forza della propria personalità?**

“E' il problema dell'arte in generale: una personalità forte ti consente di poter dire tutto. In questo momento ho scelto di lavorare controcorrente e ne sono la conferma le numerose critiche che ho ricevuto per aver scelto il confronto con voci che hanno a che fare con scale melodiche diverse (musicalità africana, ndr.) e quindi contrarie alla nostra abitudine musicale fatta di note precise. Se riesci a dominare questa situazione ne farai nascere un suono particolare. Alla fine se invece di portare, (trova i nomi dell'algerina e dell'altra tipa,) avessi scelto due coriste venute fuori dal conservatorio di Roma avrei raggiunto prima il consenso musicale, non è stato così ho impiegato più tempo però alla fine ho capito che i risultati si ottengono quando si ha la forza di osare”.

## **Sfatiamo un mito “Briganti se more” non è un canto di rivolta dei briganti ma un suo pezzo composto durante l'esperienza dei Musica Nova. Un brano che affonda le radici nella realtà delle nostre origini.**

“Allora “Briganti se more” è un brano di cui vado molto orgoglioso, soprattutto perché tutti sono convinti che sia un brano della tradizione napoletana e invece l'ho scritto negli anni settanta con Carlo D'Angiò. Evidentemente abbiamo assorbito la lezione della musica popolare a tal punto da farlo sembrare un canto vero. Un brano che ha portato alla luce un argomento tabù della nostra storia, perso nella memoria poiché sui briganti non si sa nulla, si sono perse tutte le tracce di ciò che cantavano sulle montagne quando si nascondevano poiché, di ogni singolo caso, sono state cancellate le documentazioni. È tutto molto frammentario è per questo che “Briganti se more” è un'opera di poesia, è un'invenzione fatta con grande dedizione al rispetto della cultura. Sembra un canto autentico, e tutte le volte che la gente crede che sia tale lo prendo come un grande complimento perché significa che ho centrato il segreto del linguaggio. Questo brano inoltre appartiene al presente, è conosciuto da tutti e viene cantato.

## **Visto che la nostra storia è stata anche una “questione meridionale”, una storia di lotta lei, alle soglie del terzo millennio,**

### **si sente un brigante?**

“Sicuramente, mi identifico nei briganti soprattutto quando penso di viaggiare controcorrente rispetto al mercato della musica italiana”.

### **Passando ad una breve parentesi politica, da brigante secondo lei è meglio un governo berlusconiano o una monarchia borbonica?**

“Il problema della sottocultura politica in Italia non riguarda Berlusconi. Diciamo che la sottocultura politica nel nostro paese è trasversale, riguarda sia la destra che la sinistra. I Borboni sono molto lontani ed è difficile parlarne in prospettiva con il presente. I Borboni sono lontani e sicuramente appartengono ad un periodo in cui c'erano cose positive e negative. Riferendosi, invece, agli ultimi cinquant'anni, il livello di degrado della cultura italiana è un problema che riguarda tutta la classe politica, perché se si volesse fare un discorso semplicistico e dire che il problema della politica possa essere solo Berlusconi allora, la situazione si risolverebbe mandando a casa Berlusconi, invece non risolveremmo un bel niente perché D'Alema e Prodi sono ignoranti quanto Berlusconi. La cultura televisiva che appartiene oggi alla destra e che per decenni è appartenuta alla sinistra ci ha portato allo sfacelo”.

### **Quindi è un problema derivato dai cambiamenti storici e non imputabile ad un uomo solo?**

“Sì! È un problema trasversale rispetto all'informazione politica”.

### **È anche un problema di coscienza visto che non c'è più la capacità di scegliere coscientemente?**

“Guarda, la coscienza oggi è dei giovani e di tutti coloro i quali scelgono”.

### **Tornando alla musica, in trent'anni, dalla Nuova Compagnia di Canto Popolare, ai Musica Nova a Taranta Power, cosa è cambiato?**

“Così ritorniamo al discorso politico. La NCCP si è trovata in un periodo di grande confusione culturale dove prevaleva una ideologia che metteva a tacere la cultura. Il dibattito politico di allora, demenziale su chi era più a sinistra e chi aveva più il padre operaio, faceva andare avanti la sottocultura affossando l'arte. Oggi invece Taranta Power parla di arte, di tecnica, di poesia in maniera molto più libera. Poi c'è una marcia in più testimoniata dall'adesione spontanea dei giovani perché evidentemente, i ragazzi sentono maggiormente la sudditanza psicologica verso la sottocultura americana che ci ha influenzati, basti pensare al movimento italiano dal dopoguerra ad oggi.

I ragazzi sono un pubblico sano, cosciente che fa delle scelte usando la testa,



<http://www.eleaml.org> – Febbraio 2012

spinti anche da una linfa tutta italiana volta all'esaltazione delle nostre tradizioni. E ti posso assicurare che ogni sera ai miei concerti ci sono migliaia di ragazzi che hanno scelto coscientemente poiché la realtà di oggi è molto più forte di quella di trent'anni fa.